

※All services are provided in Japanese.
Please come with someone who understands Japanese.

Okinawa City Hall Administrative News for Registered Residents

OKINAWA CITY Newsletter

August 2026 Vol. 26 No. 8

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (2F) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501



▶ National Early Warning System (J-Alert) Drill

Jアラート全国一斉情報伝達試験実施

On **Aug 26(Wed) around 11:00 a.m.**,
Back up day on Sep 9 (Wed), the Fire and Disaster Management Agency will conduct a J-Alert System test.

The announcement will be broadcast through the wireless “disaster prevention speakers” set throughout Okinawa City.

Announcement/ chime +

This is a test of J-Alert

“*korewa J-Arato no tesuto desu*” x 3

This is Okinawa

City Hall

Disaster

“*Kochira wa bosai Okinawa*”

Prevention

Division

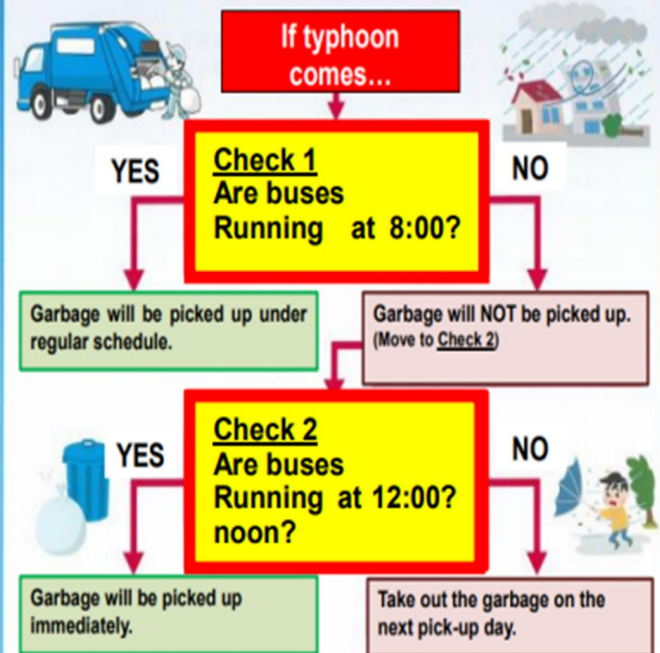
shiyakusho desu”

+ chime

This system (J-Alert) enables us to receive instant information about earthquakes, tsunami, and other emergencies via satellite.

Contact: Disaster Prevention Section
(防災危機管理担当) Ext. 2046, 2048

Garbage Collection During Typhoon



The garbage pick-up will be cancelled as soon as the buses stop to secure safety.

NOTE

Please stay focused on typhoon updates and take safety measures for your garbage as well.
There will be no make-up schedule for cancelled pick-up before the next scheduled pick-up day. Pick-up schedule for bulk trash and green waste will be delayed because there will be no further collections for those types of trash after the typhoon. Thank you for your understanding and cooperation.



Contact : Environment Division Ext : 2223~2226



Total Population: 141,489

[Japanese Population] Male: 67,131 Female: 71,668
[Foreign Population (68Countries)] Male: 1,571 Female: 1,119



The Okinawa City Hall's *Bunka Geino Ka* (the Culture & Traditional Arts Division) selects excerpts from the city's public relations newsletter (*Koho Okinawa*) and published them in English in hopes of better serving our community of residents who may have difficulty reading or understanding Japanese. These articles are translated by the Culture & Traditional Arts Division staff and are provided for reference only. Administrative services are provided in Japanese only (unless otherwise indicated). For English support, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp. You can also view monthly issues of the newsletters and other information about living in Okinawa City by clicking the ENGLISH link on the Okinawa City website: <http://www.city.okinawa.okinawa.jp/>

Announcements

▶ HPV Vaccine (Cervical Cancer Prevention)

HPVワクチン（子宮がん予防）



The HPV vaccination series takes approximately 6 months to complete, starting from the first dose.

We recommend that females in their first year of high school who wish to receive the vaccine and have not yet received any doses begin the series by September.

Eligibility: Girls equivalent to 6th grade of elementary school through first year of high school (Born between April 2, 2010 and April 1, 2015)

Vaccination Period: Until March 31 of the year equivalent to the first year of high school

Number of Doses: The number of doses varies depending on the age at which vaccination begins.

- 2 doses ⇒ Those who received their first dose by the day before their 15th birthday.

- 3 doses ⇒ Those who received their first dose after turning 15.

Cost: Free (fully covered by public funds)

Vaccination locations: Designated medical institutions.

*Please contact us if you wish to receive the vaccination but do not have a pre-vaccination questionnaire.

- Since the types and schedules of vaccinations differ between Japan and overseas (including military bases), we must verify the vaccination history of the recipient at the reception desk in advance.

- Please bring your Residence Card with you to the medical facility when receiving the vaccination.

【Contact】 Prevention Section, Child Consultation-Health Division こども相談・健康課(Ext. 2232, 2233)

▶ Reserve Your Spot For The Health Checkup! 集団健診

Group health checkups will be held with the schedule below. Advance reservations are required to participate. Registration will close for each date once it reaches its capacity.

If you wish to participate, please make your reservation as soon as possible.

Date	Location	Reservation Deadline
October 1 (Thu)	Health Counseling Center	September 2 (Wed)
October 10 (Sat) 11 (Sun)	City Hall	September 10 (Thu)
October 22 (Thu) 23 (Fri)	City Gymnasium	September 24 (Thu)

*This service is for those who are registered as Okinawa City residents.

How to Make a Reservation: Online, by Phone, or in Person

●The Central District Medical Association Health Screening Center (中部地区医師会検診センター) will mail a kit (including a reservation slip, urine and stool collection containers, etc.) to those who have made a reservation.

【Contact】 City Residents Health Division
市民健康課 (Ext. 2245, 2246)

Please apply with Japanese speaker

令和8年
**エイサー商品券は
利用されましたか?**

利用期限は
令和8年8月31日まで!
お早めにご利用ください!!

沖縄市内の
参加利用店舗で
使える商品券
10,000円分
もらえます!

沖縄市民へ
一度きりの
配布!

▶ Have You Used Your Eisa Vouchers Yet?

エイサー商品券は利用されましたか?

A One-Time Distribution for Okinawa City Residents!

Receive Eisa Vouchers worth a total of 10,000 yen that can be used at participating stores in Okinawa City!

The expiration date is **Monday, August 31, 2026!**
Please use them as soon as possible.

For those **who have not yet received their 2026 Eisa Voucher**, and for those **who moved to Okinawa City or had a child born in Okinawa City on or after February 28, 2026:**

Eisa Vouchers are being distributed at the counter inside Okinawa City Hall.

【Application Location】 Eisa Voucher Dedicated Counter, 1st Floor, Okinawa City Hall

【Hours】 10:00 a.m. – 4:00 p.m.

Applications and pickups are accepted until

Monday, August 31!

*Please review the information below and bring the required documents.

For those who completed their move-in registration by August 31, 2026:

- The applicant's ID

For children born by August 31, 2026:

- Parent's ID

- Parent-Child (Mother-Child) Health Handbook
親子(母子)健康手帳(to verify date of birth)

For applications submitted by a representative:

Please bring the representative's ID.

*If the representative does not live at the same address as the person eligible for the vouchers, you must fill out a receipt form at the counter.

An application is required to receive the vouchers.

【Contact】 Okinawa City Eisa Voucher Executive Office
TEL: 0120-025-125, 10:00 AM – 4:00 PM
(Open Saturdays, Sundays, and holidays.)

All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (2F) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501



►Information For A New Application on Tuition Coverage Program for Tax-Exempt Households

非課税世帯 無償化の新規案内

Residents who became residential tax-exempt household in FY2026 and meet the following eligibility criteria may be eligible **for Nursery School Tuition**

Coverage Service starting in September.

Those wishing to be certified should submit an application to the Child Care/ Kindergarten Division. Those who have already been certified do not need to apply.

Eligibility Criteria:

- Individuals currently using or planning to use the eligible facilities and programs listed below
- Households exempt from municipal taxes for FY2026.
- Households with a need for childcare and children aged 0-2 (as of April 1, 2026)

Eligible Facilities and Services:

Non-approved nursery schools, temporary day care services, Sick-kids Care/Sick-child Care Service, and Family Support Center services which eligible for the free program

Maximum Childcare Fee Subsidy: 42,000 yen per month (childcare fees only)

Application Period: Starting Monday, August 3

【Contact】 Child Care/ Kindergarten Division
保育・幼稚園課 (Ext. 3173)



Okinawa City Hall will be Closed
for Japanese Holiday on

July 21 (Mon)

For Marine Day

August 11 (Mon)

For Mountain Day

►Get a Discount by Paying National Pension Premiums in Advance

国民年金保険料は前納がお得

The monthly National Pension premium for FY2026 (covering the period from April 2026 to March 2027) is 17,920 yen per month.

There is an "Advance Payment System 前納制度" that offers a discount on National Pension premiums when you pay in advance.

We particularly recommend direct debit (口座振替), as it offers a significant discount and eliminates the worry of missing a payment. If you wish to set up direct debit, you can complete the procedure via My-Na Portal (マイナポータル).

Payment Methods: Payment slip, direct debit, credit card, etc.

FY 2026 National Pension Insurance Premium Discount Amount Quick Reference Table

	Direct Debit	Payment Slip (for Advance Payment) Credit Card
6 months-worth	1,220 yen discount	870 yen discount
1 year-worth	4,510 yen discount	3,820 yen discount
2 Years-worth	17,370 yen discount	16,010 yen discount

The premium and discount amounts for the 2 year-worth payment are calculated based on a monthly National Pension premium of 18,290 yen for FY2027

* If you change the direct debit date from the end of the following month (payment due date) to the end of the current month, you will receive a 60-yen discount on your monthly premium.

【Contact】 Koza Pension Office

コザ年金事務所 TEL:098-933-2267

National Pension Section, City Residential Division 市民課 国民年金担当 (Ext. 2133, 2134)

THE 71st ZENTO EISA MATSURI FESTIVAL

①September 4 (Fri) Goya Jujiro (Goya cross-roads)
Street Performance

Starts at 19:00

②September 5 (Sat) Okinawa City Athletic KOZA Park

Okinawa City Team Association (沖縄市青年まつり) Gate Open at 14:00

③September 6 (Sun)

Okinawa City Athletic KOZA Park

Gate Open at 14:00

Orion Beer Fest Collaboration T-Shirts & Toy Capsule Machine 14
Original Key Chain will be sell at the festival. Come check and See!!

オリオンコラボTシャツ2026 と ガチャガチャ (アクリルキーホルダー)

沖縄全島エイサーまつり実行委員会 098-937-3986

All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (2F) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

**▶ Please note:**

August is the payment deadline for the following taxes:

Residential tax (2nd term)/ Long-term care insurance premium (3rd term)/ National health insurance premium (2nd term)/ Medical care for the elderly insurance premium (2nd term).

If you use automatic bank transfers, payments will be withdrawn on August 31 (Mon).

Make sure you have enough money in your bank account the day before.

▶ Submit a Current Status Report to Continue Receiving Disability Benefits

障害手当の受給に現況届の提出を

Recipients of the following benefits are required to submit a "Current Status Report (Income Status Report) 現況届 (所得状況届)" annually to verify eligibility. If you do not submit the report, benefit payments will be suspended starting in August, so please complete the necessary procedures within the following period.

Eligible Benefits:

- Special Disability Benefits 特別障害者手当
- Benefits for Disabled Children 障害児福祉手当
- Transitional Welfare Benefits 経過的福祉手当

Period: Wednesday, August 12 – Friday, September 11.

Location: City Hall, 1st Floor, Disability Welfare Division 障がい福祉課

* Those whose benefits have been suspended due to income limits are also required to submit this form.

* If two years pass without submitting the form, your entitlement to benefits will expire due to the statute of limitations.

* Notifications addressed to individuals will be mailed in early August.

【Contact】 Disability Welfare Division 障がい福祉課 (Ext. 3157)

▶ Application Guide: Junior High School Graduation Equivalency Exam

中学校卒業程度試験 受験案内



The "Junior High School Graduation Equivalency Exam for Persons Granted Deferral or Exemption from Compulsory Education" is a national exam administered by the government to certify that individuals who have been granted a deferral or exemption from compulsory education due to unavoidable circumstances possess academic ability equivalent to or higher than that of a junior high school graduate. Those who pass the exam are granted eligibility for admission to high school.

Application Deadline: Friday, August 21 *Postmark valid.

Exam Date: Thursday, October 15

For details, please check the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology Japan (文部科学省) website.

【Contact】 Okinawa Prefectural Board of Education, Compulsory Education Division TEL:098-866-2741

Okinawa City Library News

Book readings & hand games: Saturdays, Aug. 8, 15, starting at 3:00 pm

Days Closed: See the library website for their business calendar. (Closed on the **red marked** dates)

Address: 2-28-1 Chuo, Okinawa City B.C.KOZA (Old Korinza Mall) (1F) TEL: 098-929-4919

Website: <https://www.city.okinawa.okinawa.jp/k064-001/kosodate/shakaikyouiiku/library/lib/index.html>



Would you like our newsletters emailed or mailed to you? Let us know!

Email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

You can also visit, call or fax us at:

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka
沖縄市役所 文化芸能課 (2F)

26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa
Tel: (098) 939-1212 FAX: (098) 923-3485

Visit our website NOW!



Koza International Plaza

4-1-3 Chuo, Nankai Product Building

1st Floor Okinawa City

TEL 098-989-9767

Email: kipokinawa@gmail.com

Mon-Fri : 10:00-19:00/ **Sat** : 10:00~ 17:00

*Closed on Sundays and Japanese holidays.



All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (2F) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501